

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 32 (1969)  
**Heft:** [11]  
  
**Rubrik:** News of the colony

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## News of the Colony

### Auckland Swiss Club

#### JASS - ABIG IN AUCKLAND

A good muster followed the invitations to the game evening. Of course the tempting supper of Fondue Bourignon was another good reason to go out. Six different salads and various sauces were served, wine to one's personal choice, French bread and enough of the best meat to satisfy any gourmet. Candlelight gave a real cosy atmosphere to the evening which began with the card competitions, which lasted for about three hours. With a lot of hard thinking, accompanied by good and bad luck, Charlie Rickenbach managed to score the highest result, followed by Paul Wuetherich and Irene Meienberg. This was another happy Club night for which we thank the Committee.

#### WORKING BEE

Another remarkable day was Sunday, 26th October. In great weather about 30 eager members met up on the farm for a working bee. There weren't even enough slashers for the men, and never before did we chop more gorse in one day! We will have another turn-out before the year ends, and hope for the same good attendance — then we will be ready to meet the crowds on picnic day!

—E.B.

### Hamilton Swiss Club

The N.Z.B.C. Hamilton radio station has requested our Club to produce a programme of a typical Swiss Christmas celebration. Bearing in mind that the majority of our compatriots hail from German-Swiss cantons, it was decided to rehearse a family Christmas that will raise memories of childhood in many a Swiss.

The N.Z.B.C. has made similar requests in other cities to other nationality groups and a special Christmas broadcast will be compiled and presented as yet another 'On stage in New Zealand' feature entitled "Christmas in Foreign Lands", a one hour programme.

The broadcast date will be 23rd December, at 8 p.m. from National stations (not commercial ones). As this is a nation-wide feature, check in the 'Listener' as to which is your nearest local national station.

We do not intend to give you a description of what we have compiled, but hope you will enjoy our presentation, which we have tried to shape as authentic as possible but at the same time

we are fully aware of the fact that a blueprint uniformity of Christmas celebrations does not exist in our homeland.

—H.B.

## Christchurch Swiss Club

### FONDUE EVENING

About 25 people attended the evening arranged by the Christchurch Swiss Club in the Appenzeller on October 21st. A long table was set up in the Coffee Lounge and on this were placed pots of cheese fondue and hot oil for the meat fondue. Everyone started eating and thoroughly enjoyed themselves. Chilled red and white wine was served during the evening along with potato salad.

Things began to liven up just before 12 o'clock and a few people were dancing and singing. The evening (or morning) concluded finally at 1.30 a.m. and the empty bottles of wine stood at thirteen!

Our sincere thanks go to Wendy and Bon for the loan of their Coffee Lounge and their untiring work in preparing the fondue.

—J.F.

## Forthcoming Events

### Hamilton Swiss Club

**Presentation of Trophies** from the World Radia Shooting Competition will be held on Saturday, 29th November, commencing with a Dinner in the Swiss Chalet at 8.30 p.m. Double \$3, Single \$1.50. Only a limited number of people can be accommodated and it is necessary to book with the Secretary, Mrs T. Risi (phone 8476 Ngaruawahia), before Friday, 28th November. Please be early.

Our **Christmas Evening** will be held on Sunday, 14th December, at 7.30 p.m. in the Eureka Hall.

### Wellington Swiss Club

**Christmas Social** will be held on December 6th, 1969. Special invitations will follow.

---

### DECEMBER'S CONTRIBUTIONS

Next month's issue of the Helvetia is to be printed earlier than usual in view of Christmas and the New Year. It would help considerably if your Contribution for the Helvetia could be sent in not later than the first week in December.